

INFORMAZIONI PERSONALI

Elisabetta Corsi



POSIZIONE RICOPERTA

Professore ordinario
 Dipartimento di Storia antropologia religioni arte spettacolo
 Sapienza Università di Roma
 Piazzale Aldo Moro, 5
 00185 Roma

ESPERIENZA PROFESSIONALE

dal 2007 a oggi
 dal 1994 al 2007
 dal 1987 al 1994

Professore ordinario, Sapienza Università di Roma
 Profesora-investigadora, El Colegio de México, A.C.
 Incarichi gestionali nel settore della cooperazione internazionale

INCARICHI ISTITUZIONALI

A: Incarichi istituzionali in Sapienza:
 Dal 2017 — Referente di Ateneo, Gruppo QuID Qualità e Innovazione della Didattica
 Dal 2017 — 2021 Coordinatore GdL Qualità della Didattica, Team Qualità di Ateneo
 Dal 2015 - 2021 Rappresentante Macro-area E presso il Team Qualità di Ateneo
 2010-2013 Referente di Facoltà per la QA
 2008- 2009 Presidente del Corso di Laurea in lingue e culture del mondo moderno, Facoltà di Lettere e Filosofia.
 B: Incarichi istituzionali pregressi
 2005 Membro eletto del Consiglio dei docenti del Dipartimento di Studi sull'Asia e l'Africa, El Colegio de México, A.C., Messico.
 1996-2002 Coordinamento dei corsi di cinese moderno e classico presso il CEAA, El Colegio de México, A. C.

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

1994
 1987

Dottore di Ricerca, Sapienza Università di Roma
 Master in Studi Cinesi, Peking University

COMPETENZE PERSONALI

Lingua madre Italiano

Altre lingue

	COMPRESIONE		PARLATO		PRODUZIONE SCRITTA
	Ascolto	Lettura	Interazione	Produzione orale	
Cinese	C2	C2	C2	C2	C2
Inglese	C2	C2	C2	C2	C2
Spagnolo	C2	C2	C2	C2	C2

Competenze comunicative

- possiedo buone competenze comunicative acquisite durante la mia esperienza di area manager per Berga Spa nella gestione contratti World Bank e cooperazione (legge Ossola).
- conosco le seguenti altre lingue: portoghese, giapponese, francese, latino (60%), elementi di sanscrito e marathi.

Competenze organizzative e gestionali

COORDINAMENTO DI GRUPPI DI RICERCA (PI OF RESEARCH TEAMS)
Dal 2018-UNUS NON SUFFICIT ORBIS. A Digital Library of Catholic Missionary Cartography. (<https://unus.uniroma1.it>).

2016-2018 Totus Mundus, a Virtual Journey through Matteo Ricci's World Atlas (vedi Finanziamenti alla ricerca) Coordinatrice, con APUG, IIT, CNR Pisa e ILC, CNR Pisa e M.A. Visceglia, R. Ago, A. Zuccari e S. Nanni (Sapienza)

FINANZIAMENTI ALLA RICERCA E BORSE DI STUDIO

2018, 2021 per i Progetti Medi di Università:

Of Jesuit Cartographers, Cosmographers and the Making of the Modern World. Virtual Journeys across Cosmological Spaces and Linguistic Places.

2016 Progetti AWARDS di Università: "Totus mundus nostra habitatio fit. The world is our home," a virtual journey through Matteo Ricci's World Atlas (prot. C26H15S47X)

2013 e 2015 sostegno economico al Directed Study Programme in Arts and Humanities, Area per l'Internazionalizzazione, Sapienza;

2010 e 2014 sostegno economico ad attività di ricerca congiunte e mobilità verso la Sapienza nell'ambito dell'accordo quadro con NTNU, Area per l'Internazionalizzazione, Sapienza;

2010- 2011 Progetto di Ateneo: L'insegnamento della fisica al Collegio Romano nei documenti inediti dell'Archivio della PUG, creazione di una base di dati e piattaforma web;

2008 finanziamento con D.R. n. 00505 del 10 novembre 2008 per professore visitatore, Area per l'Internazionalizzazione, Sapienza;

2005-2007 Programma "Incentivazione alla mobilità di studiosi italiani e stranieri residenti all'estero DM 12.2.2005, n. 18)", finanziato dal MIUR per attività didattiche e di ricerca presso la Facoltà di Lettere e Filosofia della "Sapienza" di Roma;

2007 Alla carriera: Investigador Nacional Nivel III, Sistema Nacional de Investigadores (SNI);

2003-2007 Alla carriera: Investigador Nacional Nivel II, Sistema Nacional de Investigadores (SNI);

2003-2005 CONACYT, per il progetto di ricerca: "Percepciones culturales y formación intelectual de los Franciscanos en China, India y México, siglos XVII-XVIII", con il Prof. David Lorenzen ed il Dr. Francisco Morales;

2001-2003 CONACYT, per il progetto di ricerca: "Percepciones culturales y formación intelectual de los Franciscanos en China, India y México, siglos XVII-XVIII", con il Prof. David Lorenzen ed il Dr. Francisco Morales;

1997-2002 alla carriera: Investigador Nacional Nivel I, Sistema Nacional de Investigadores (SNI);

1998-2000 CCK, Chiang-Ching Kuo Foundation, North America Office, per il progetto: "Nien Hsi-yao's Contribution to Art and Science during the K'ang-hsi and Yung-cheng Periods" (Progetto individuale);

1997 International Council for Scholarly Exchange, RPC;

1992-1995 Borsa di Studio del Ministero dell'Università e della Ricerca Scientifica, Dottorato di Ricerca presso la Università degli Studi di Roma, "La Sapienza"

1985-1986 Borsa di Studio del Ministero dell'Istruzione della RPC (1^a classificata nel concorso nazionale).

Competenze professionali

ESPERIENZA PROFESSIONALE ACCADEMICA

Dal 2008 - Professore invitato di Storia della Chiesa in Asia, Pontificia Università Gregoriana

07/2012 Visiting Professor, Department of History, University of Pennsylvania

Dal 31.1.2007 -Professore ordinario, settore disciplinare L-OR 21, Facoltà di Lettere e Filosofia, Sapienza Università di Roma. Conferma nel ruolo: gennaio 2010.

Dal 2010 – Professore invitato, Facoltà di Storia e Beni culturali, Pontificia Università Gregoriana

Dal 1.11.1994 al 31.12.2006 Professore di prima fascia (Profesora-investigadora de tiempo completo, Nivel Superior I, 2) presso il Centro de Estudios de Asia y África, El Colegio de México, A.C. ; in ruolo dal 1.02.2001. Titolare degli insegnamenti di Filologia cinese e di Sinologia. El Colegio de México è una scuola di alti studi dedicata alla ricerca ed alla docenza a livello del perfezionamento e del dottorato. Nel 2001 Colmex ha vinto il premio Principe de Asturias per l'eccellenza accademica.

Dal 1.10.2005 al 30.01.2007 Professore a contratto nel programma MIUR "Incentivi alla mobilità dei docenti italiani e stranieri residenti all'estero DM 12.2.2005, n. 18".

1.02.2000-15.03.2000 Visiting Scholar presso il Hanxue Yanjiu Zhongxin (Centre for Chinese Studies), Taipei.

1.02.1999-10.02.1999 Professore invitato presso la Facoltà di Lettere e Filosofia, Università degli Studi di Roma "La Sapienza", Cattedra di Storia dell' Asia Orientale, titolo del corso: "Il progresso scientifico della Cina ed il contributo dei missionari della Compagnia di Gesù".

1.06.1997-30.09-1997 Visiting Scholar presso il Qingshi Yanjiusuo (Qing History Research Department), Renmin Daxue (People's University), Beijing e

Visiting Scholar presso l'Istituto Storico dell' Accademia delle Scienze Sociali , Beijing.

1.09.1992-30.08.1994 Visiting Scholar presso il Centro de Estudios de Asia y África, El Colegio de

Competenze digitali

USO PROFESSIONALE DI MOODLE, CANVAS, PERUSALL PER LA DIDATTICA INTERATTIVA

Elaborazione delle informazioni	Comunicazione	Creazione di Contenuti	Sicurezza	Risoluzione di problemi
Utente avanzato	Utente avanzato	Utente avanzato	Utente avanzato	Utente avanzato

Livelli: Utente base - Utente intermedio - Utente avanzato

[Competenze digitali - Scheda per l'autovalutazione](#)

- buona padronanza degli strumenti della suite per ufficio (elaboratore di testi, foglio elettronico, software di presentazione)

Altre competenze

PARTECIPAZIONE A GRUPPI DI RICERCA (RESEARCH NETWORKS)

2020-2021 Revisore contenuti in cinese per il sito Il Mappamondo di Fra'Mauro, Museo Galileo, Firenze.

Dal 2019 - Coordinator, con Thierry Maynard, delle seguenti sezioni di [conimbricenses.org](http://www.conimbricenses.org): Coimbra in Early Modern China, Translators of the Cursus Conimbricenses, Coimbra Texts Adapted into Chinese, Problems Regarding Concepts and Translation in the Dialogue between Western Philosophy and Chinese Philosophy (<http://www.conimbricenses.org/contents/>;

2015-2020 The Colonial Roots of Globalization, network coordinato da Rachel O'Toole, UC Los Angeles, Anne More e Ivonne De Valle, UC Berkeley, finanziato da Mellon Foundation;

2013-2016 Society and Culture in the Baroque Period, European Network for Baroque Cultural Heritage, coordinato da Renata Ago, Dip. di Storia Culture Religioni, Sapienza, finanziato da Culture Programme of the European Union.

PARTECIPAZIONE A COLLEGI, COMITATI SCIENTIFICI, ADVISORY BOARDS

Dal 2018—Membro dell'Advisory Board del CUSHWA Center, University of Notre Dame

Dal 2018 — Condirettore della rivista Dimensioni e problemi della ricerca storica

Dal 2017 — Membro del Comitato scientifico della rivista Dimensioni e problemi della ricerca storica

Dal 2015 –Membro della Société internationale d'études jésuites, Ecole des Hautes Etudes en Sciences Sociales ;

Dal 2014 – Membro della Commissio Sinica dell'Ordine dei Frati Francescani minori, Pontificio Ateneo Antonianum;

Dal 2012 – Componente del Collegio dei docenti del dottorato di ricerca in Storia Antropologia Religioni.

2011 – a esaurimento Componente del Collegio dei docenti del dottorato di ricerca in Etnografia ed Etnoantropologia.

2009-2011 Componente del Collegio dei docenti del dottorato di ricerca in "Religioni, Filosofie e Teorie di Salvezza" (D.R. n. 275 del 17/03/2009)

Marzo 2009- gennaio 2010: Comitato scientifico della mostra: "Ai crinali della storia: Padre Matteo Ricci tra Roma e Pechino"., Braccio di Carlo Magno, 30 ottobre 2009- 24 gennaio 2010.

Febbraio 2009- maggio 2010: Comitato scientifico della mostra: "Mirabili disinganni. Andrea Pozzo (Trento 1642- Vienna 1709), Pittore e Architetto gesuita", Istituto Nazionale per la Grafica, 5 marzo- 2 maggio 2010.

Patente di guida

Sostituire con la categoria/e della patente di guida. Esempio:

B

ULTERIORI INFORMAZIONI

ESPERIENZA NELLA VALUTAZIONE, VALORIZZAZIONE DELLA DIDATTICA E DELLA CULTURA SCIENTIFICA, INCARICHI DI DIREZIONE

Dal 2020 - Membro del Gruppo di Lavoro “Valorizzazione della professionalità docente”, ANVUR

Dal 2020 (ottobre) - Membro del Comitato Tecnico Scientifico del MUR (nominata dal Ministro) per la diffusione della cultura scientifica (Legge 113/91);

2017 (febbraio-giugno) Rappresentante Sapienza European University Association, Thematic Peer Group: Teaching & Learning;

2015 – 2021 Vice Presidente, Social Sciences and Humanities Panel, Joint Research Scheme, Research Grant Council Hong Kong;

2017 Reader e Peer Reviewer per Research Foundation Flanders, Belgio

2013-2015 Componente, Social Sciences and Humanities Panel , Joint research Scheme, Research Grant Council, Hong Kong;

2012-2014 Reader e peer reviewer per ANVUR e MIUR

2010 Reader per Academia Sinica, Taiwan (Repubblica di Cina)

2010 Reader per Research Council, UK

Dal 2006 – Peer Reviewer per Renaissance Quarterly, The Renaissance Society of America,; Seventeenth Century, Durham University; Revista Mexicana de Sociologia, UNAM, Mex; Revista de Culturas, Museo de las Culturas de Baja California; Transcultural Studies, Università di Heidelberg; Asclepio, Revista de Historia de la Medicina; Early Science and Medicine ed altre pubblicazioni accademiche.

Direzione tesi di dottorato e premi ricevuti

2020, Diego de Pantoja, Pontificio Istituto Alfonsiano
 2019 José Blanco, El Retrato de M. Ricci en la Sacristia del Gesù en Roma, Joint Degree, Oviedo, Sapienza.
 2018 Lee Jyhong The Journey of Clavius' Astrolabe from Rome to Korea through China, Pontifical Gregorian University -vincitrice del premio Bellarmino alla miglior tesi di dottorato della PUG.
 2015 Monica Romano, Bible Translation into Chinese: Issues, reception, Adaptation and Appropriation, Dottorato in Etnografia ed Etnoantropologia, XXVI ciclo, ad esaurimento.
 2015, Song Chunyuan, Da confuciano a catechista: il contributo di Mathias Xia (XVII secolo) alla controversia dei riti cinesi attraverso i suoi scritti inediti, Dottorato in Etnografia ed Etnoantropologia, XXVI ciclo, ad esaurimento.
 2010 Rie Arimura, Iglesia kirishitan: el arte de lo efímero en las Misiones católicas en Japón (1549-1639), Universidad Nacional Autónoma de México - vincitrice del premio alla migliore tesi di dottorato in scienze umane conferito dalla Academia Mexicana de Ciencias;
 2010 Zhao Hongtao, 在現代中文歷史著作當中的利瑪竇時代耶穌會傳教士牧靈成就研究 Zai xiandai Zhongwen lishi zhuzuo dangzhong de Li Madou shidai Yesuhui chuanjiaoshi muling chengjiu yanjiu, L'opera pastorale dei missionari gesuiti al tempo di Matteo Ricci nella storiografia cinese contemporanea, Pontificia Università Urbaniana;
 2007 José Antonio Cervera, Giacomo Rho, S.J. (1592-1638) y su trabajo como matemático y astrónomo en Pekín, El Colegio de México – pubblicata come Las varillas de Napier en China. Giacomo Rho (1592-1638) y su trabajo como matemático y astrónomo en Beijing, México, El Colegio de México, 2011, ISBN: 978-607-462-335-2;
 2007 Isabelle Duceux, La introducción del aristotelismo en China a través del De Anima, siglos, XVI-XVII, El Colegio de México, pubblicata come: La introducción del aristotelismo en China a través del De Anima. Siglos XVI-XVII, México, El Colegio de México, 2009, ISBN: 978-607-462-039-9.

Sintesi conferenze, key note e seminari (solo organizzatrice e/ o su invito)

Oltre 80 partecipazioni esclusivamente su invito o in qualità di organizzatrice a congressi accademici, lezioni e conferenze.
 19-21 maggio 2022, Res Sinicae, Universidad de Lisboa;
 27 aprile 2021, Barroco cifrado, Universidad de Saõ Paulo;
 19 maggio 2017, Verso il 400° anniversario di Propaganda Fide, Relazione del gruppo di lavoro sull'Asia, con E. Raini, S. Nanni, Zhao Hongtao, Pontificia Università Urbaniana.
 13 dicembre 2015, Jesuit Legacies: Images, Visuality, and Cosmopolitanism in Qing China, Karl Jasper Centre for Transcultural Studies, R212, University of Heidelberg.
 26-27 maggio 2014, The Materiality of Chinese-Western Relations in the Ming-Qing period: Methodological Approaches, Empirical Cases, workshop organizzato da University of Boston e KU Leuven. Commentator di due sezioni;
 31 marzo 2011, IV Lectio Magistralis di Studi Cinesi: La missione in immagini. La cultura figurativa europea e la sua diffusione in Cina nella prima modernità. Evento organizzato da Centro Studi Cinesi, PU Urbaniana;
 18-19 marzo 2010, Visualisation and History, workshop organizzato da Department of History, European University Institute, Fiesole, titolo della relazione: "Images and sacred architecture in Beijing during the early modern period";
 2 febbraio 2009. Early Modern Mission in a Global Perspective. workshop.

PUBBLICAZIONI (SELEZIONE PRINCIPALI)

LIBRI

1. Con Luigi Cajani (a cura di), *Orizzonti della didattica della storia*, numero tematico di *Dimensioni e problemi della ricerca storica*, Roma 2021, Sapienza University Press, E-ISSN 2723-9489 ISSN 1125-517x;

2. *Pazzo per i libri e altre storie*, Viterbo, 2010, Edizioni Sette Città, ISBN 978-88-7853-173-4;

3. *Órdenes religiosas entre América y Asia: Ideas para una historia misionera de los espacios coloniales*, Messico, El Colegio de México, 2008, ISBN 978-968-12-1354-1;

Recensito da:

- Emanuele Colombo (De Paul University), "Gesuitomania. Studi recenti sulle missioni gesuitiche (1540-1773),... pp. 31-59;

- Michela Catto, Guido Mongini, Silvia Mostaccio (a cura di), *Evangelizzazione e Globalizzazione. Le missioni gesuitiche nell'età moderna tra storia e storiografia*, Biblioteca della "Nuova Rivista Storica" n. 42, Società Dante Alighieri, 2010, pp. 6, 36, 39, 49, 120.

4. *La fábrica de las ilusiones. Los Jesuitas y la difusión de la perspectiva lineal en China (1698-1766)*, Messico, 2004, El Colegio de México, A. C., ISBN 968-12-1125-1.;

Recensito da:

- Susan Naquin (Princeton University), "Giuseppe Castiglione/Lang Shining. A Review Essay, T'oung Pao, Brill, Olanda, 95, 2009, pp. 303-412;

- John Witek, S.J., *China Review Internacional*, University of Hawai'i Press, USA, 2006;

- César Guillén Nuñez, *Chinese Cross Currents - Shenzhou jiaoliu 神州交流*, Hong Kong, 2005, pp. 184-188;

- Pascal Dubourg Glatigny, *Revue de l'art*, Francia, 2005, pp. 106-107;

- Flora Botton-Beja, *Estudios de Asia y África*. México, 2005, pp. 465-469;

- David Mungello, *Sino-Western Cultural Relations Journal*, USA, 2005, pp. 47-50;

- *Studium*, Revista cuatrimestral de filosofía y teología, Spagna, 2005, pp. 163-164;

- Clara Bargellini, *Boletín Editorial de El Colegio de México*, Messico, 2005, pp. 26-28;

- Huang Xiang, *Guoji hanxue 國際漢學*, Cina, 2005.

5. *Las grandes obras de la literatura china*, Centro de Investigaciones Interdisciplinarias en Ciencias y Humanidades, Messico, 2001, Universidad Nacional Autónoma de México, ISBN 968-36-9766-6;

CAPITOLI IN OPERE ACCADEMICHE, RACCOLTE DI SAGGI, REPERTORI E ATTI

6. O "canteiro de papel": a *Perspectiva pictorum et architectorum* de Andrea Pozzo, SI, e sua circulação global, in *Barroco cifrado*, a cura di Renata Maria de Almeida Martins, Luciano Migliaccio, in corso di stampa;

7. *The Drawings of Ferdinando Bonaventura Moggi (1684-1761) and the "Applied Arts Workshops" (Zaobanchu) at the Qing Court*, in Yoko Hara, Daniel Greenberg (a cura di), *From Rome to Beijing: Sacred Spaces in Dialogue*, Leiden, Brill, in corso di stampa;

Pubblicazioni

8. Sources, cultural value and knowledge transfer in the Bili guijie 比例規解 (Explaining The proportional compass), in F.Marsili, E.Menegon, Translation as Practice, Edimburgh, Edimburgh University Press, di prossima pubblicazione;
9. Traduzione del Bili guijie di Giacomo Rho per la Biblioteca digitale del Museo Galileo - Museo e Istituto di Storia della Scienza, sitoweb.
10. La educación musical de Diego de Pantoja (testo bilingue spagnolo e cinese) in Reflexiones sobre la historia de los intercambios culturales entre China y España: IV centenario del fallecimiento de Diego de Pantoja en China. 中西擷英。龐迪我逝世四百週年國際學術研討會論文集, a cura di Zhang Xiping, Wei Jingxiang, Inma Gonzalez Puy, Beijing 2021, Social Sciences Press, pp. 141-156;
11. 'Idoltrous Images' and 'True Images': European Visual Culture and its Circulation in Early Modern China, in Rachel O'Toole, Ivonne Del Valle, Anna More, Iberian Empires and the Roots of Globalization, Nashville, 2019, Vanderbilt University Press, pp. 271-302;
- 12.L'opera grafica di Ferdinando Bonaventura Moggi (1684-1761) e i "Laboratori di arti applicate" alla corte Qing, in Ferdinando Moggi (1684-1761), architetto e gesuita fiorentino in Cina, a cura di Baldassarri, Stefano U.; Cinelli Carlo; De Juliis, Giuseppe; Vossilla, Francesco, Firenze, 2018, Angelo Pontecorboli Editore, pp. 63-85;
- 13.Percezioni sensoriali e conoscenza nel Xingxue cushu (Introduzione alla fisica) di Giulio Aleni, SI, in Vincenzo Lavenia, Sabina Pastore, Missioni, saperi, Macerata, EUM, 2015, pp. 77-97, ISBN: 978-88-6056-434-4;
- 14.Committenza artistica e vita quotidiana alla corte mongola al tempo di Giovanni de' Marignolli (1290 c.-1359 circa), in Angelo Tartuferi e Francesco D'Arelli (a cura di), L'arte di Francesco, Firenze, Giunti, 2015, p.450, ISBN: 978-88-09-80801-0;
- 15.La diffusione delle conoscenze ottiche in Cina: il primato della visione nel Xingxue cushu (1623) di Giulio Aleni, SI. In: M.Abbiati, F. Greselin. Il liuto e i libri: Studi in onore di Mario Sabattini, Venezia:Edizioni Ca' Foscari, 2014, p. 231-240, ISBN: 9788897735823;
- 16.Editoria, lingue orientali e politica papale a Roma tra Cinquecento e Seicento. In: Maria Antonietta Visceglia. Papato e politica internazionale nella prima età moderna.2013, pp. 525-562, ROMA:Viella, ISBN: 978-88-6728-019-3 ;
- 17.Le categorie filosofiche nella missione gesuitica. In: Giuliadori, Claudio, Roberto Sani. Scienza Ragione e Fede. Matteo Ricci, S.J. e la missione in Cina. 2012, p. 113-136, Macerata:eum Edizioni Università di Macerata, ISBN: 9788860563217;
18. Our Little Daily Death. Francesco Sambiasi's Treatise on Sleep and Images in Chinese. In: Francois Roudault. Religion et littérature à la Renaissance. 2012, vol. 8, p. 427-442, PARIGI:Classiques Garnier, ISBN: 978-2-8124-0807-6:

Pubblicazioni

19. Tra scrittura e "legenda". La Cina negli stampati romani della fine del Cinquecento. In: Luis Felipe Barreto, Wu Zhiliang. *Port Cities and Intercultural Relations 15th-18th Centuries*. p. 179-206, Lisbona:Centro Cientifico e Cultural del Macau, I.P. Ministerio da Educacao e Ciencia, Fundacao Macau, 2012,ISBN: 9789728586294;
20. Pozzo's Treatise as a Workshop for the Construction of a Sacred Catholic Space in Beijing. In: Richard Bosel e Lydia Salviucci Insolera. *Gli Artifici della metafora*. Andrea Pozzo a Roma. 2011, p. 232-243, ROMA:Artemide, ISBN: 9788875751364;
21. Putao yuan gongren huo xuezhe?" Jindai chuqi laihua Yidali yesuhuishi de fuyin chuanbo he wenhua jiaoliu 葡萄園工人或學者.近代初期來華意大利耶穌會士的福音傳播和文化交流; "Operai della vigna o savants?" I missionari della Compagnia di Gesù tra evangelizzazione e mediazione culturale. In: *The Encounter between Italy and China: The Italian Contribution to Sinology*. p. 83-124, Taipei:Fu Jen University Press, ISBN: 9789866922732;
22. Practical Music and the Practice of Music before the Arrival of Tomas Pereira, SJ in Beijing, in Luis Felipe Barreto (a cura di), Tomas Pereira, S.J. (1645-1708) *Life, Work and His World*, Lisbona, Centro Cientifico e Cultural de Macau, I.P., Macao,2010, pp.223-242 ISBN: 9789728586201;
23. La fortuna del Trattato oltre i confini dell'Europa, in Richard Bösel e Lydia Salviucci Insolera, *Mirabili disinganni*. Andrea Pozzo (Trento 1642-Vienna 1709), pittore e architetto gesuita, 2010, pp. 93-100.ROMA:Artemide, ISBN: 978-88-7575-106-7;
24. La prospettiva lineare e le scienze matematiche, in Richard Bösel e Lydia Salviucci Insolera, *Mirabili disinganni*. Andrea Pozzo (Trento 1642-Vienna 1709), pittore e architetto gesuita, Roma, 2010, Artemide, pp. 147-161, ISBN: 978-88-7575-106-7;
25. *Perspectiva Pictorum et Architectorum – La diffusione*”, in Richard Bösel e Lydia Salviucci Insolera, *Mirabili disinganni*. Andrea Pozzo (Trento 1642- Vienna 1709), pittore e architetto gesuita, Roma, 2010, Artemide, pp. 177-181, ISBN: 978-88-7575-106-7;
26. From the Aristoteles Latinus to the Aristoteles Sinicus. Fragments of an Unfinished Project", in Roman Malek e Gianni Criveller, *Light a Candle Encounters and Friendship with China,Festschrift in Honour of Angelo Lazzarotto*, Sankt Augustin, Institut Monumenta Serica, 2010, pp. 115-130, ISBN: 9783805005630;
27. La missione dei gesuiti in Cina tra evangelizzazione e mediazione culturale nella prima età moderna”, in Antonio Paolucci e Giovanni Morello, *Ai crinali della storia. Padre Matteo Ricci tra Roma e Pechino*, Torino, 2009, Allemandi, pp. 94-105, più schede;
28. Il Kouduo richao e Giulio Aleni, missionario gesuita nel Fujian, Giulio Aleni. *Il Confucio di Occidente*, atti del convegno di studi a cura del Centro Giulio Aleni per i rapporti Europa-Cina, Brescia, 2009, Fondazione Civiltà Bresciana, pp. 15-28;

Pubblicazioni

29. La retórica de la imagen visual en la experiencia misional de la Compañía de Jesús en China (siglos XVII-XVIII): una evaluación a partir del estado de los estudios”, in Perla Chinchilla Pawling, *Escrituras de la modernidad: los jesuitas entre cultura retórica y cultura científica*, Messico, Universidad Iberoamericana, 2008, pp. 69-104, ISBN: 978-607-417-030-6;
30. 'Perspectiva jesuita' en la corte de los dinastas Qing: pintores chinos y técnica italiana, in Gustavo Curiel, *Orientes-Occidentes. El arte y la Mirada del otro*, XXVII International Colloquium of Art History: Easts-Wests. *Art and the Other's Gaze*, Instituto de Investigaciones Estéticas, UNAM, *Atti del Colloquio internazionale*, pp. 101-118, ISBN: 978-970-32-4368-6;
31. *Furor mathematicus. Immagini e prospettiva nell'apostolato intellettuale della Compagnia di Gesù*”, in Maurizio Scarpari & Tiziana Lippiello (a cura di), *Cher Maître...Scritti in onore di Lionello Lanciotti per l'ottantesimo compleanno*, Venezia, 2005, Cafoscarina, pp. 393-402;
32. 'Jesuit Perspective' at the Qing Court. Chinese Painters, Italian Technique and the 'Science of Vision'”, in Wu Xiaoxin. (a cura di.), *Encounters and Dialogues*, Styler, Verlag, Monumenta Serica Monograph Series, LI 2005, pp. 239-261.
Recensito da:
Joseph Tse-Hei Lee su *China Review International*, vol. 14, no. 1, Spring 2007 (pubblicato nel 2008), pp. 270-275.
33. 'Dar a otro modo y orden' (EE, 2,1). Wu Li's Education in Christian Visuality”, in Yves Camus, S.I. (a cura di), *Culture, Art, Religion: Wu Li (1632-1718) and His Inner Journey*, The Macau Ricci Institute, Macao, 2006, *Atti del Colloquio internazionale*, pp. 113-127, ISBN: 99937-758-6-X; pubblicato anche in spagnolo:
34. “La educación de Wu Li en la visualidad cristiana, en *Artes de México*, numero tematico su: *Arte y espiritualidad jesuitas II: Contemplación para alcanzar amor*, no. 76, 2005, pp. 30-43 (edizione bilingue spagnolo-inglese);
35. El debate actual sobre el relativismo y la experiencia misional de los jesuitas en Asia meridional durante la primera edad moderna: ¿una lección para el presente?”, in Elisabetta Corsi (a cura di.), *Órdenes religiosas entre América y Asia: Ideas para una historia misionera de los espacios coloniales*, 2004, Messico, El Colegio de México, pp. 17-54, ISBN: 978-968-12-1354-1;
36. 'Agreeable yet useful', notes on Jesuitical visual culture during the XVI and XVII centuries”, in Elisabetta Corsi & Lauren Arnold, *Of the Mind and the Eye: Jesuit Artists in the Forbidden City in the 17th and 18th Centuries*, Pacific Rim Report Series, University of San Francisco, n. 27, aprile 2003;
37. Qingchao gongting zhong de Yesuhui toushi lilun 清朝宮廷中的耶穌會透視理論, in Zhhang Xinping 卓新平, *Xiangyu yu duihua 相遇與對話*, Beijing, 2003, Zongjiao wenhua chubanshe 宗教文化出版社, pp. 418-450;

Pubblicazioni

39. "Envisioning Perspective. Nian Xiyao (1671-1738)' s Rendering of Western Perspective in the Prologues to the 'Science of Vision'", in Antonino Forte e Federico Masini (a cura di), *A Lifetime Journey to the East. Studies in Memory of Prof. Giuliano Bertuccioli*, Kyoto, 2002, Italian School of East Asian Studies, pp. 201-243.
Recensito da:
David Mungello su *Sino-Western Cultural Relations Journal*. Estados Unidos, 2003, pp. 46-47.
40. Un approccio al sistema ritmico manipuri, in Daniele Sestili (a cura di), *Etnomusicologia. Scritti*, Biblioteca di Civiltà Musicale, 2, Firenze, 2002, LoGisma Editore, pp. 41-62;
41. Dilettante intenditore falsario. Tu Long (1542-1605) e il mito del letterato elegante , in Alfredo Cadonna e Franco Gatti (a cura di), *Cina: miti e realtà*, Venezia, 2000/2001, Cafoscarina, pp. 115-135;
42. Late Baroque Painting in China Prior to the Arrival of Matteo Ripa. Giovanni Gherardini and the Perspective Painting Called Xianfa, in M. Fatica M. E F. D'Arelli (a cura di), *Matteo Ripa e il Collegio dei Cinesi. La Missione Cattolica in Cina tra i secoli XVIII-XIX* , Istituto Universitario Orientale, Napoli, 1999, pp. 103-122 e VIII tavole;
43. "Termini cinesi utilizzati come sinonimo di "prospettiva" ed echi del naturalismo in alcuni testi sulla pittura del diciottesimo secolo", in P. Corradini (a cura di), *Conoscenza e interpretazione della civiltà cinese*, Venezia, 1997, Cafoscarina, , pp. 97-120;
44. "Make Polo guanyu Zhongguozhi de yingyong he dangshi Zhongguo zaozhishu zhuangguang – Marco Polo's Observations on the Use of Paper in China and the State of Paper-making Technology at the Time", in Lu Guojun (a cura di et al.), *Zhongxi wenhua jiaoliu xianqu- Make Polo (Marco Polo, precursore delle relazioni culturali tra Cina ed Europa)*, Commercial Press, Beijing, 1995, pp. 177-184, ISBN 7-100-01621-5/K.375.
- ARTICOLI PER RIVISTE ACCADEMICHE
45. Gesuiti, libri e «culture del testo» in Cina nella prima modernità, in Elena Valeri, Daniele Bianconi (a cura di), *Diplomazia e libri*, numero tematico de LA BIBLIOFILIA , in corso di stampa;
46. Con Sperello di Serego Alighieri, *The Eclipse of 21 June 1629 in Beijing in the context of the reform of the Chinese calendar*, *JOURNAL OF ASTRONOMICAL HISTORY AND HERITAGE*, 2020, 8, pp. 327-334;
47. Con Silvia Piccini e Emiliano Giovannetti, *Une ressource termino-ontologique bilingue chinois-italien: le cas de la traduction de la Mappemonde de Matteo Ricci par Pasquale D'Elia*, *Terminologie & Ontologie : Théories et Applications*, 2017, pp. 33-50;
48. L'antidotario cinese di Pedro de la Piñuela, OFM (1650-1704): testo e contesto, *ARCHIVUM FRANCISCANUM HISTORICUM*, vol. 107, 2014, pp. 117-147, ISSN: 0004-0665;

49. 'Visiting humanists' and their interpreters. Ricci (and Ruggieri) in China. CHINA REVIEW INTERNATIONAL, vol. 1, 2013, pp. 1-8, ISSN: 1069-5834;

50. La missione in immagini. La cultura figurativa europea e la sua diffusione in Cina nella prima modernità.. EUNTES DOCETE, vol. LXIV/2, 2013, p. 151-168, ISSN: 0394-9850;

Ristampato in:

51. Alessandro dell'Orto, Zhao Hongtao (a cura di), Lezioni cinesi. Storia filosofia e antropologia della Cina, Città del Vaticano, Urbaniana University Press, 2017, pp.101-126 ISBN: 978-88-401-5043-7;

52. Dall' Aristóteles latinus all' Aristóteles sinicus. Frammenti di un progetto incompiuto, Scritti in onore del Professor Piero Corradini , RSO, Dipartimento degli Studi Orientali, "La Sapienza", Roma, 2007, pp. 151-164;

53. Constructores de la fe. Imágenes sagradas de los jesuitas en el Beijing imperial tardío, Historia y Grafía, Universidad Iberoamericana, vol. 26, 2006, pp. 141-170;

54. Furor mathematicus. La iluminación de la inteligencia", Artes de México y del mundo, volume tematico su Arte e espiritualidad jesuitas, 70, 2004, pp. 50-61, testo inglese pp. 98-101;

55. Perspectiva iluminadora e iluminación de la perspectiva. La versión del arte occidental de la perspectiva de Nian Xiyao (1671-1738) en los prólogos a la 'Ciencia de la Visión', Estudios de Asia y África, XXXVI, 116, 2001, pp. 375-418;

56. El mito del literato elegante en la cultura tardía Ming. Tu Long (1542-1605) alias el maestro Mingliao", Estudios de Asia y África, XXXV, 113, 2000, pp. 425-446;

57. Nian Xiyao de shengping qi dui yishu ji kexue zhi gongxian 年希堯的生平及其對藝術和科學的貢獻 (Nian Xiyao e il suo contributo all'arte ed alla scienza), Zhongguoshi yanjiu 中國史研究(Ricerche di Storia Cinese) , Academia Sinica, Beijing, 3, 2000, pp. 155-165 , ISSN: 1002-7963;

58. Giuseppe Fornaleto, S.J. (?1546-1593) interprete de la politica misionaria de Alessandro Valignano, S.J. en Japón. Una aproximació biográfica, in Estudios de Asia y Africa, 108, 1999, pp. 141-149;

59. Términos chinos utilizados como sinónimo de 'perspectiva' y ecos del naturalismo en algunos textos sobre pintura del siglo XVIII", Estudios de Asia y Africa, 104, pp. 433-459, El Colegio de México, 1997;

60. Cosas de poca monta: algunas consideraciones sobre las llamadas artes menores en China", Estudios de Asia y África, vol. 100, n. XXXI, 1996, pp. 501-518;

Publicato in altra versione come:

61. Cose di poco conto: alcune riflessioni sulle cosiddette 'arti minori' in Cina. Il caso dell'arte dell'intaglio dei sigilli", Mondo Cinese, Vol. XC, 1995, pp. 48-62;

62. Scholars and Paper-Makers: Paper and Paper-Manufacture According to Tu Long's Notes on Paper, Rivista degli Studi Orientali, Vol. LXV, nos. 1-2 (1991), Università di Roma "La Sapienza", Dipartimento di Studi Orientali, Roma, 1992, pp. 69-114;

63. Mercanti e fumatori d'oppio: pittura cinese per il mercato europeo, Mondo Cinese, Vol. VI, no. 75, sep. 1991, pp. 85-89;

64. Un Gesuita alla Corte dei Mancù”, *Mondo Cinese*, Vol. XLIX, 1988, pp. 67-70;

65. Arte cinese in collezioni italiane fine secolo”, *Mondo Cinese*, Vol. LXIII, 1985, pp. 77-80;

RASSEGNE, RECENSIONI E ARTICOLI-RECENSIONI (REVIEW ARTICLES)

66. Confucius Sinarum philosophus (1687). The First translation of the Confucian Classics. *BIBLIOGRAFIA MISSIONARIA*, 2013, p. 418-421, ISSN: 0394-9869;

67. Ferdinand Verbiest and Jesuit Science in 17th century China. An annotated edition and translation of the Constantinople manuscript (1676). *NUNCIUS*, International Journal for the History of Science, 2012, vol. 27, p. 215-217, ISSN: 0394-7394, doi: 10.1163/182539112X636373;

68. Ai Crinali della storia. Matteo Ricci, S.J. tra Roma e Pechino". *ARCHIVUM HISTORICUM SOCIETATIS IESU*, 2010, vol. 158, p. 414-418, ISSN: 0037-8887;

69. Ming Qing zhi ji Zhongxi wenhua jiaoliu shi, Mingdai: diaoshi yu huitong” (Storia degli scambi culturali tra Cina e Occidente durante il periodo di transizione dai Ming ai Qing: adattamento e comunicazione) di Shen Dingping, *Estudios de Asia y África*, XXXIX, 2, 2004, pp. 483-487;

70. Articolo-recensione: Chinese Books and Documents in the Jesuit Archives in Rome, A Descriptive Catalogue, *Japonica-Sinica I-IV*, by Albert Chan, S.J., China Review International, University of Hawai'i Press, 2004, pp. 326-337;

71. Articolo-recensione: Las Dinastías de Xi'an”, *Museo Nacional de Antropología e Historia*, per la rivista di politica internazionale *Protocolo*, n.1, novembre 2001.

72. Paseo dentro de uno mismo, Recensione di Lingshan, La Montaña del Alma di Gao Xingjian per *Hoja por Hoja*, *Suplemento letterario mensile del quotidiano Reforma*, luglio 2001, n. 50;

73. Rassegna: Forma Urbis. Las multiples caras de la ciudad de Roma, articolo per la rivista di politica internazionale *Protocolo*, n. 4, giugno 2001;

74. Rassegna bibliografica: “Los cuatro libros clásicos”, *Estudios de Asia y Africa*, 106, 1998 pp. 420-423;

75. The Jade Studio. Masterpieces of Ming and Qing Painting and Calligraphy from the Wong Nan P'ing Collection, by R. Barnhart, J. Cahill, et. al., *Estudios de Asia y África*, 1997, pp. 402-404;

76. Articolo-recensione: Por amor a los clásicos. Tradición y exégesis en la China del periodo Han”, *Estudios de Asia y Africa*, 104, 1997, pp. 625-631;

77. El sistema de 'recusación' durante la dinastía Qing, Wei Xiumei, *Qindai zhi huibi zhidu*, *Estudios de Asia y Africa*, 103, XXXII, 2, 1997, pp. 402-404;

78. Articolo-recensione: Cosas de poca monta, *Estudios de Asia y Africa*, 100, XXXI, 2, 1996, pp. 501-518.

ARTICOLI ELETTRONICI

79. Database on The Ricci 21st Century Roudtable on the History of Christianity in China, articolo su: *Archivo General de la Nación (AGENA)*, in collaborazione con A. Del Castillo y C. Hernández, University of San Francisco, <http://ricci.rt.usfca.edu/>

PREFAZIONI/POSTFAZIONI

80. Prefazione a "L'Europa dei devoti" di Louis Chatellier. In: Luis Chatellier. L'Europa dei devoti. 2013, p. 5-8, Bologna: Pardes 2014, Edizioni, ISBN: 9788889241622;

81. Prefazione a Building humanistic libraries in late imperial China. In: N. Golvers. Building humanistic libraries in late imperial China. p. 9-11, ROMA: Edizioni Nuova Cultura, 2013, ISBN: 9788861346697

VOCI IN DIZIONARI O ENCICLOPEDIE

82. Alfonso Vagnone. In: Dizionario Biografico degli Italiani, vol. 97: Trivulzio-Valeri, Roma, 2020, Istituto dell'Enciclopedia Italiana;

83. Sambiase Francesco. In: Dizionario Biografico degli Italiani, vol. 90: Salvestrini-Saviozzo da Siena; Roma, 2017, Istituto dell'Enciclopedia Italiana, pp. 82-85;

84. Ramponi, Placido Francesco. In: Dizionario Biografico degli Italiani. Vol. 86, Roma, Istituto italiano dell'Enciclopedia Treccani, 2016, pp. 353-357.

85. Puini, Carlo. In: Dizionario Biografico degli Italiani. Vol. 85, Roma, Istituto italiano dell'Enciclopedia Treccani, 2016, pp. 653-655;

86. Morelli, Angelo Adamo (Giovanni Battista), OFM. In: Dizionario Biografico degli Italiani. vol. 76, 2012, p. **, Roma: Istituto dell'Enciclopedia Italiana Treccani;

87. Longobardo, Niccoló, S.I., Dizionario Biografico degli Italiani, Roma, Istituto della Enciclopedia Italiana, Fondazione Treccani, 2005, vol. 65, pp. 716-720.

88. Intorcetta, Prospero, S.I., Dizionario Biografico degli Italiani, Roma, Istituto della Enciclopedia Treccani, 2004, Vol. 62, pp. 526-529.

89. Gentili, Tommaso Maria, O.P., Dizionario Biografico degli Italiani, vol. 53, Roma, 1999, Istituto della Enciclopedia Italiana, pp. 274-275.

90. Gherardini, Giovanni, Dizionario biografico degli italiani, vol. 53, Roma, 1999, Istituto della Enciclopedia Italiana, pp. 596-597.

DATI PERSONALI: "Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali".